



Wetterstation · Weather Station · Estación meteorológica ·

Weather station

- DE** Bedienungsanleitung
- EN** Instruction manual
- ES** Manual de instrucciones

- DE** Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.
- EN** Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.
- FR** Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.
- NL** Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.
- IT** Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.
- ES** ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.
- CA** Voleu una guia detallada d'aquest producte en un idioma específic? Visiteu el nostre lloc web a través del següent enllaç (codi QR) per accedir a les versions disponibles.
- PT** Deseja um manual detalhado deste produto numa determinada língua? Visite a nossa Website através da seguinte ligação (QR Code) das versões disponíveis.



www.bresser.de/P9070300



GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA



www.bresser.de/warranty_terms

Inhaltsverzeichnis

1	Impressum	5
3	Eigenschaften	6
4	Zu dieser Anleitung	7
5	Allgemeine Sicherheitshinweise.....	7
6	Teileübersicht und Lieferumfang.....	10
7	Display-Anzeigen.....	12
8	Stromversorgung herstellen	13
9	Automatische Zeiteinstellung	14
10	Manuelle Zeiteinstellung.....	14
11	Weckrufeinstellung	15
12	Schlummerfunktion.....	15
13	Temperaturalarmeinstellung	16
14	Automatische Messwerteübertragung	17
15	Manuelle Messwertanzeige	17
16	Wettertrend	17
17	Anschluss von Funksensoren	18
18	Technische Daten.....	18

19 EG-Konformitätserklärung	19
20 Entsorgung	19

1 Impressum

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany

<http://www.bresser.de>

Für etwaige Gewährleistungsansprüche oder Serviceanfragen verweisen wir auf die Informationen zu „Garantie“ und „Service“ in dieser Dokumentation. Wir bitten um Verständnis, dass direkt an die Hersteller-Anschrift gerichtete Anfragen oder Einsendungen nicht bearbeitet werden können.

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

© 2018 Bresser GmbH

Alle Rechte vorbehalten.

Die Reproduktion dieser Dokumentation – auch auszugsweise – in irgendeiner Form (z.B. Fotokopie, Druck, etc.) sowie die Verwendung und Verbreitung mittels elektronischer Systeme (z.B. Bilddatei, Website, etc.) ohne eine vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers ist nicht gestattet.

Die in dieser Dokumentation verwendeten Bezeichnungen und Markennamen der jeweiligen Firmen sind im Allgemeinen in Deutschland, der Europäischen Union und/oder weiteren Ländern waren-, marken- und/oder patentrechtlich geschützt.

Visit our website: www.nationalgeographic.com

© 2018 National Geographic Partners LLC. All rights reserved.

NATIONAL GEOGRAPHIC and Yellow Border Design are trademarks

of the National Geographic Society, used under license.

2 Gültigkeitshinweis

Diese Dokumentation ist gültig für die Produkte mit den nachfolgend aufgeführten Artikelnummern:

9070300

Anleitungsversion: v052018a

Bezeichnung dieser Anleitung: Manual_9070300_Weather-station_de-en-es_NATGEO_v052018a

Informationen bei Serviceanfragen stets angeben.

3 Eigenschaften

- Grafische 12-Stunden-Wettertrendanzeige
- DCF Funkuhr Empfang und Anzeige
- Weckruf mit Schlummerfunktion (Snooze)
- Außentemperaturalarm (Frostwarnung)
- Außentemperatur (in °C oder °F)
- Innentemperatur (in °C oder °F)
- Relative Luftfeuchtigkeit (innen) in %
- Tiefst- und Höchstwertanzeige
- 3 Thermo-Außensensoren anschließbar (1 Sensor inkl.)
- Bedienelemente auf Rückseite
- Halbtransparentes Display
- Zum Aufstellen

4 Zu dieser Anleitung



HINWEIS

Diese Bedienungsanleitung ist als Teil des Gerätes zu betrachten!

Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts aufmerksam die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die erneute Verwendung zu einem späteren Zeitpunkt auf. Bei Verkauf oder Weitergabe des Gerätes ist die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer/Benutzer des Produkts weiterzugeben.

5 Allgemeine Sicherheitshinweise



! GEFAHR

Erstickungsgefahr!

Bei unsachgemäßer Verwendung dieses Produkts besteht Erstickungsgefahr, insbesondere für Kinder. Beachten Sie deshalb unbedingt die nachfolgenden Sicherheitsinformationen.

- Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht Erstickungsgefahr!
 - Dieses Produkt beinhaltet Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können! Es besteht Erstickungsgefahr!
-



GEFAHR



Gefahr eines Stromschlags!

Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle (Netzteil und/oder Batterien) betrieben werden. Bei unsachgemäßer Verwendung dieses Produkts besteht die Gefahr eines Stromschlags. Ein Stromschlag kann zu schweren bis tödlichen Verletzungen führen. Beachten Sie daher unbedingt die nachfolgenden Sicherheitsinformationen.

- Lassen Sie Kinder beim Umgang mit dem Gerät nie unbeaufsichtigt! Die Nutzung darf nur, wie in der Anleitung beschrieben, erfolgen, andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags!



GEFAHR



Explosionsgefahr!

Bei unsachgemäßer Verwendung dieses Produkts besteht Explosionsgefahr. Beachten Sie unbedingt die nachfolgenden Sicherheitsinformationen, um eine Explosion zu vermeiden.

- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Gerät und Batterien nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!

HINWEIS



Gefahr von Sachschäden!

Bei unsachgemäßer Handhabung können das Gerät und/oder die Zubehörteile beschädigt werden. Verwenden Sie das Gerät deshalb nur entsprechend den nachfolgenden Sicherheitsinformationen.

- Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.
- Gerät nicht in Wasser tauchen!
- Das Gerät keinen Stößen, Erschütterungen, Staub, dauerhaft hohen Temperaturen oder extremer Feuchtigkeit aussetzen. Dies kann zu Fehlfunktionen, Kurzschlüssen sowie zu Beschädigungen an Batterien und Bauteilen führen.
- Nur die empfohlenen Batterien verwenden. Schwache oder verbrauchte Batterien immer durch komplett neuen Satz Batterien mit voller Kapazität ersetzen. Keine Batterien unterschiedlicher Marken, Typen oder mit unterschiedlich hoher Kapazität verwenden. Batterien aus dem Gerät entfernen wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.

HINWEIS



Gefahr von Spannungsschäden!

Für Spannungsschäden in Folge falsch eingelegter Batterien übernimmt der Hersteller keine Haftung!

6 Teileübersicht und Lieferumfang

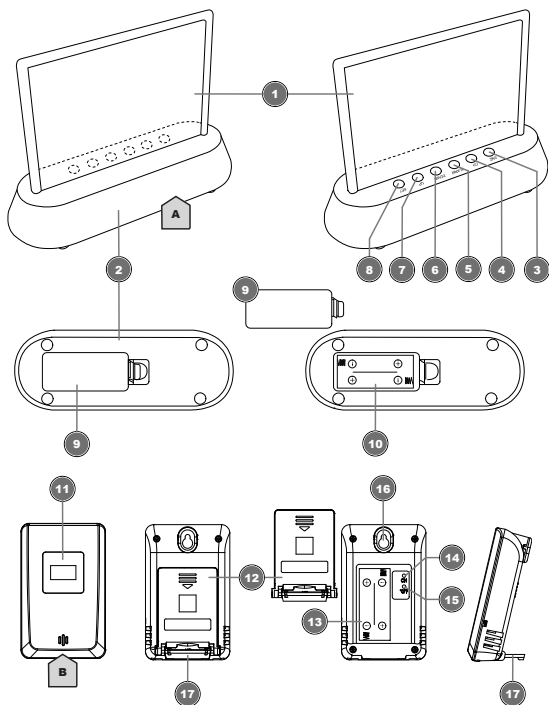


Abb. 1: Teileübersicht für Basisstation (oben) und Funk-sensor (unten)

1	Display (Basisstation)	2	Sockel
3	SNZ-Taste (Schlummerfunktion Snooze)	4	CH-Taste (Kanalwahl)

5	ALARM-Taste (Weckruf-einstellung)	6	DOWN-Taste (Wertänderung abwärts)
7	UP-Taste (Wertänderung aufwärts)	8	SET-Taste (Grundeinstellung)
9	Batteriefachabdeckung (Basisstation)	10	Batteriefach (Basisstation)
11	Display (Funksensor)	12	Batteriefachabdeckung (Funksensor)
13	Batteriefach (Funksensor)	14	CH-Knopf (Kanaleinstellung)
15	°C/°F-Knopf (Wahl der Temperatureinheit)	16	Aufhängevorrichtung
17	Standfuß, ausklappbar		

Lieferumfang

Basisgerät (A), Funksensor (B)

Erforderliche Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten):

4 Stck. Micro-Batterien (1.5V, Typ AAA)

7 Display-Anzeigen

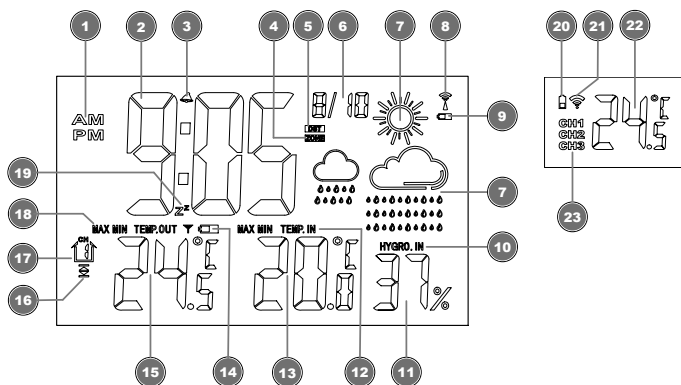


Abb. 2: Display-Anzeigen für Basisstation (links) und Funksensor (rechts)

1	AM/PM-Information im 12-Stunden-Zeitmodus	2	Standard: Aktuelle Uhrzeit; Alarm: Weckzeit
3	Symbol für aktiven Weckruf	4	Symbol für aktive Zonenzeit
5	Symbol für aktive Sommerzeit	6	Aktuelles Datum
7	Grafische Wettertrendanzeige	8	Symbol für das Funksignal
9	Batteriestandsanzeige (Basisstation)	10	Luftfeuchtigkeitsinformation (innen)
11	Luftfeuchtigkeitswert (innen)	12	Innentemperatur-Information
13	Innentemperaturwert	14	Batteriestandsanzeige (Funksensor)
15	Außentemperaturwert	16	Symbol für Temperaturalarm (oberer oder unterer Wert)

17	Gewählter Kanal vom Funk-sensor	18	Außentemperatur-Information
19	Symbol für aktive Schlum-merphase	20	Batteriestandsanzeige (Funksensor)
21	Symbol für das Funksignal	22	Außentemperaturwert
23	Gewählter Übertragungska-nal		

8 Stromversorgung herstellen

Basisgerät

1. Batteriefachdeckel entfernen.
2. Batterien in das Batteriefach einsetzen. Dabei die korrekte Ausrichtung der Batteriepole (+/-) beachten.
3. Batteriefachdeckel wieder aufsetzen.
4. Warten bis Innentemperatur auf dem Basisgerät angezeigt wird.

Funksensor

1. Batteriefachdeckel entfernen.
2. Batterien in das Batteriefach einsetzen. Dabei die korrekte Ausrichtung der Batteriepole (+/-) beachten.
3. CH-Taste drücken, um den gewünschten Übertragungskanal einzustellen (Einstellung CH1, CH2 oder CH3 mit Anzeige auf dem Display).
4. °C/°F-Taste drücken, um die gewünschte Temperatureinheit einzustellen (Einstellung °C oder °F mit Anzeige auf dem Display).
5. Batteriefachdeckel wieder aufsetzen.

9 Automatische Zeiteinstellung

Nachdem die Stromversorgung hergestellt wurde, sucht das Gerät automatisch nach dem Funksignal. Es dauert etwa 3-8 Minuten bis dieser Prozess abgeschlossen ist.

Bei korrektem Empfang des Funksignals werden Datum und Uhrzeit automatisch eingestellt und das Empfangssymbol wird angezeigt.

Wird kein Funksignal empfangen, folgendermaßen vorgehen:



1. DOWN-Taste ca. 2 Sekunden drücken, um den Empfang des Funksignals erneut zu initiieren.
2. Wird weiterhin kein Funksignal empfangen, muss die Zeiteinstellung manuell vorgenommen werden.

Nähere Informationen zur manuellen Zeit- und Weckrufeinstellung sind der ausführlichen Bedienungsanleitung zu entnehmen (siehe Download-Information auf Seite 2).

10 Manuelle Zeiteinstellung

1. SET-Taste ca. 2 Sekunden drücken um in den Zeiteinstellungsmodus zu gelangen.
2. Die einzustellenden Ziffern blinken.
3. UP- oder DOWN-Taste drücken, um den Wert zu verändern.
4. SET-Taste drücken, um die Eingabe zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu wechseln.
5. Reihenfolge der Einstellungen: Jahr > Monat > Tag > Zeitzone > 12-/24-Stunden-Modus > Stunden > Minuten
6. SET-Taste abschließend drücken, um Einstellungen zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen.

11 Weckrufeinstellung

1. ALARM-Taste ca. 2 Sekunden drücken um in den Weckzeinstellungsmodus zu gelangen.
2. Die einzustellenden Ziffern blinken.
3. UP- oder DOWN-Taste drücken, um den Wert zu verändern.
4. ALARM-Taste drücken, um die Eingabe zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu wechseln.
5. Reihenfolge der Einstellungen: Stunden > Minuten
6. ALARM-Taste abschließend drücken, um Einstellungen zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen.
7. SET-Taste drücken, um Weckruf zu aktivieren. Das Symbol  wird auf dem Display angezeigt. Der Weckruf ist aktiviert.
8. SET-Taste erneut drücken, um Weckruf zu deaktivieren. Das Symbol  wird nicht mehr angezeigt. Der Weckruf ist deaktiviert.

12 Schlummerfunktion

1. Bei Ertönen des Weckrufs die SNZ-Taste drücken, um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Weckruf ertönt erneut nach 5 Minuten.
2. Beim Ertönen des Weckrufs eine beliebige andere Taste drücken, um den Weckruf bis zum erneuten Erreichen der eingestellten Weckzeit auszusetzen.

13 Temperaturalarmeinstellung

1. DOWN-Taste im normalen Zeitanzeigemodus etwa 2 Sekunden gedrückt halten, um in den Temperaturalarmeinstellmodus zu wechseln.
2. Die einzustellenden Ziffern blinken.
3. Reihenfolge der Einstellungen: ON/OFF (Temperaturalarm ein/aus) > Temperaturobergrenze > Temperaturuntergrenze > Beenden
4. UP- oder DOWN-Taste drücken, um den Wert zu verändern.
5. SET-Taste drücken, um die Eingabe zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu wechseln.
6. Wenn nach 30 Sekunden keine Einstellung vorgenommen wurde, wird der Temperatureinstellmodus automatisch geschlossen. Die bis dahin vorgenommenen Einstellungen werden gespeichert.
7. Erreicht die Außentemperatur einen der Grenzwerte, so blinkt das Symbol für den Temperaturalarm und ein Warnton erklingt für etwa 3 Sekunden. Dieser wird im Abstand von je 1 Minute wiederholt, bis der Grenzwert wieder unterschritten wird.

HINWEIS! Der Alarm kann nur über den Punkt Temperaturalarm ON/OFF im Temperatureinstellmodus deaktiviert werden (OFF = Temperaturalarm aus).

14 Automatische Messwerteübertragung

Sobald die Batterien eingelegt wurden, beginnt die Basisstation mit der Anzeige der Messwerte für den Innenbereich. Die ersten vom Außensensor empfangenen Messwerte werden innerhalb von etwa 3 Minuten nach Inbetriebnahme angezeigt.

Nähere Informationen zum Abruf weiterer Messwerte sind der ausführlichen Bedienungsanleitung zu entnehmen (siehe Download-Information auf Seite 2).

15 Manuelle Messwertanzeige

1. UP-Taste mehrmals drücken, um nacheinander die gespeicherten Werte anzuzeigen.
2. Reihenfolge der Anzeige: Aktuelle Werte > MAX (Höchstwerte) > MIN (Tiefstwerte)
3. UP-Taste während der Höchst- oder Tiefstwertanzeige etwa 2 Sekunden gedrückt halten, um alle gespeicherten Werte unwiderruflich zu löschen.

HINWEIS! Die Höchst- und Tiefstwerte werden täglich um 0:00 Uhr automatisch gelöscht!

16 Wettertrend

Aus den gemessenen Werten wird ein Wettertrend für die nächsten 12 Stunden errechnet und folgendermaßen grafisch dargestellt:



Abb. 3: Symbole der Wettertrendanzeige

1	Sonnig	2	Teilweise bewölkt
3	Bewölkt	4	Regen

17 Anschluss von Funksensoren

Die Wetterstation kann die Messwerte von bis zu 3 Funksensoren* des gleichen Typs anzeigen. Dabei muss jeder Funksensor auf einen separaten Kanal eingestellt sein. Zur Kanaleinstellung folgendermaßen vorgehen:

1. Batteriefachabdeckung des Funksensors entfernen.
2. CH-Knopf ggf. mehrmals drücken bis im Display des Funksensors der gewünschte Kanal angezeigt wird (CH1, CH2 oder CH3).
3. Batteriefachabdeckung wieder aufsetzen.
4. CH-Taste an der Basisstation mehrmals drücken, um die Messwerte für die einzelnen Kanäle anzuzeigen. Der gewählte Kanal wird jeweils im Display angezeigt.

*ein Funksensor im Lieferumfang enthalten, weitere optional erhältlich

18 Technische Daten

Basisstation

Batterien	2x AAA, 1.5 V
Funksignal	DCF

Maximale Anzahl der Sender	3
Temperatur-Maßeinheit	°C / °F
Zeitanzeige	HH:MM
Zeitformate	12 oder 24 Stunden
Maße	140 x 105 x 50 mm (B x H x T)
Gewicht	117 g (ohne Batterien)

Regen-Funksensor

Batterien	2x AAA, 1.5 V
Übertragungsfrequenz	433 MHz
Maximale Sendeleistung	unter 10mW
Temperatur-Maßeinheit	°C / °F
Maße	60 x 96 x 27 mm (B x H x T)
Gewicht	52 g (ohne Batterien)

19 EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Bresser GmbH, dass der Funkanlagentyp mit Artikelnummer 9070300 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.bresser.de>

20 Entsorgung



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.

Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet und können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben.

Batterien und Akkus sind mit einer durchgekrenzten Mülltonne sowie dem chemischen Symbol des Schadstoffes bezeichnet, "Cd" steht für Cadmium, "Hg" steht für Quecksilber und "Pb" steht für Blei.

Contents

1	Imprint	23
3	Features	24
4	About this Instruction Manual.....	25
5	General safety instructions	25
6	Parts overview and scope of delivery	28
7	Screen display	30
8	Setting up power supply.....	31
9	Automatic time setting.....	32
10	Manual time setting	32
11	Alarm setting.....	33
12	Snooze function.....	33
13	Temperature alarm setting	33
14	Receiving measurements automatically	34
15	Manual measurement display	34
16	Weather trend	35
17	Connecting remote sensors	35
18	Technical data	36

19 EC Declaration of Conformity	37
20 Disposal	37

1 Imprint

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany

<http://www.bresser.de>

For information regarding liability claims or service requests, please refer to chapters "Warranty" and "Service" in this documentation. We ask for your understanding, that any requests or submissions that have been addressed to the manufacturer's address can not be processed.

Errors reserved - technical specifications subject to change.

© 2018 Bresser GmbH

All rights reserved.

It is not allowed to reproduce this documentation or parts of it in any kind (e.g. photocopying, printing, etc) without written a permission of the manufacturer. It is also prohibited to use or transmit this documentation with electronic systems (e.g. image file, website, etc).

The descriptions and brand names of the corresponding firms used in this documentation are generally protected under trademark, brand and/or patent law for Germany, for the European Union and/or other countries.

Visit our website: www.nationalgeographic.com

© 2018 National Geographic Partners LLC. All rights reserved.

NATIONAL GEOGRAPHIC and Yellow Border Design are trademarks

of the National Geographic Society, used under license.

2 Validation

This document is valid for the products with the following part numbers:

9070300

Version of manual: v052018a

Name of manual: Manual_9070300_Weather-station_de-en-es_NATGEO_v052018a

Information is always provided for service requests.

3 Features

- Graphical 12-hours weather trend display
- Radio-controlled clock with DCF signal reception and display
- Alarm with snooze function
- Outdoor temperature alarm (frost warning)
- Outdoor temperature (in °C or °F)
- Indoor temperature (in °C or °F)
- Relative humidity (indoor) in %
- Highest and lowest value display
- Up to 3 thermo remote sensors connectable (1 sensor included)
- Control elements on the backside
- Semi-transparent display
- Can be placed on a flat surface

4 About this Instruction Manual



NOTICE

These operating instructions are to be considered a component of the device.

Please read the safety instructions and the operating instructions carefully before use.

Keep these instructions for renewed use at a later date. When the device is sold or given to someone else, the instruction manual must be provided to the new owner/user of the product.

5 General safety instructions



DANGER

Risk of suffocation

Improper use of this product can result in suffocation. This is particularly dangerous for children. The following safety information must be observed at all times.

- Keep packaging materials (plastic bags, rubber bands etc.) away from children. They can cause suffocation.
- This product contains small parts that could be swallowed by children. There is a risk of choking!

 **DANGER****Risk of electric shock**

This device has electronic parts operated via a power source (power supply and/or batteries). Improper use of this product can cause an electric shock. An electric shock can cause serious or potentially fatal injuries. The following safety information must be observed at all times.

- Children must only use the device under adult supervision! Only use the device as described in the manual; otherwise, you run the risk of an electric shock.

 **DANGER****Risk of explosion**

Improper use of this product can cause an explosion. The following safety information must be observed at all times to prevent an explosion.

- Do not expose the device to high temperatures. Use only the recommended batteries. Do not short-circuit the device or batteries, or throw them into a fire! Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion!

NOTICE**Risk of damage to property**

Improper handling can result in damage to the device and/or to the accessories. Always observe the following safety information when using the device.

- Never disassemble the device. In the event of a fault, please contact your specialist retailer. The specialist retailer will contact the service centre and send the device for repair if necessary.

-
- Do not immerse the unit in water!
 - Do not expose the device to impacts, vibrations, dust, constant high temperatures or excessive humidity. This can result in malfunctions, short-circuits or damage to the batteries and components.
 - Use only the recommended batteries. Always replace weak or empty batteries with a new, complete set of batteries at full capacity. Do not use batteries from different brands or with different capacities. Remove the batteries from the unit if it has not been used for a long time.

NOTICE



Risk of voltage damage!

The manufacturer is not liable for damage related to improperly installed batteries!

6 Parts overview and scope of delivery

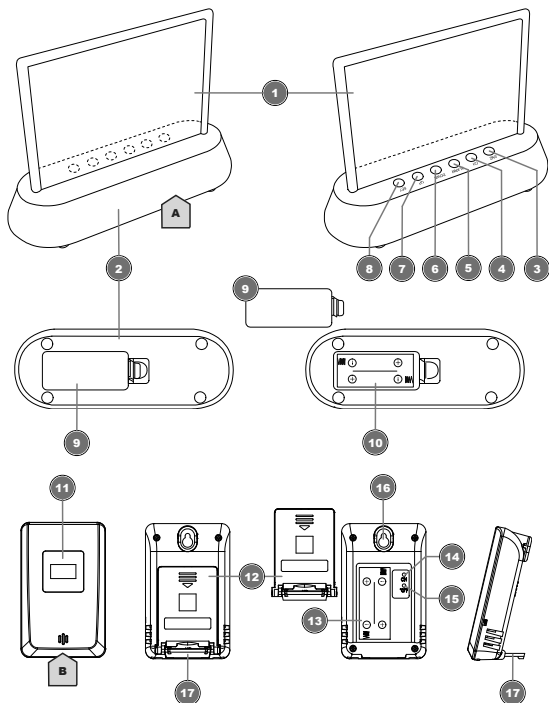


Illustration 1: Parts overview for base station (top) and remote sensor (bottom)

1 Display (base station) 2 Base

3	SNZ button (snooze function)	4	CH button (channel control)
5	ALARM button (Alarm setting)	6	DOWN button (Value setting downwards)
7	UP button (Value setting upwards)	8	Set button (Basic settings)
9	Battery compartment cover (Base station)	10	Battery compartment (Base station)
11	Display (Remote sensor)	12	Battery compartment cover (Remote sensor)
13	Battery compartment (Remote sensor)	14	CH button (Channel setting)
15	°C/°F button (temperature format setting)	16	Wall mount
17	Stand, fold-out		

Scope of delivery

Base station (A), remote sensor (B)

Recommended batteries (not included)

4 pcs. Micro batteries (1.5V, AAA type)

7 Screen display

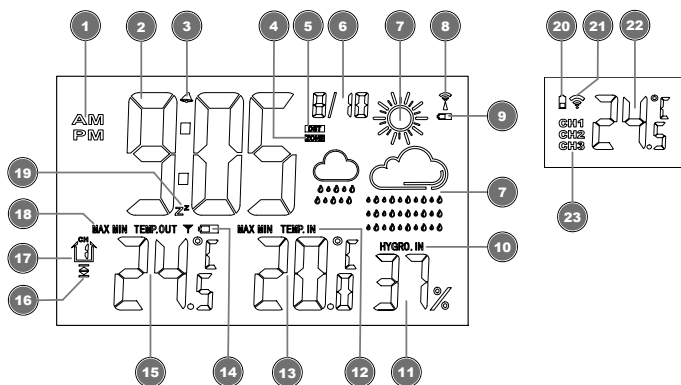


Illustration 2: Screen display for base station (left) and remote sensor (right)

1	AM/PM information in 12-hour time mode	2	Standard: Current time; Alarm: Alarm time
3	Symbol for active alarm	4	Symbol for active time zone
5	Symbol for active daylight saving time (DST)	6	Current date
7	Graphical weather trend display	8	Symbol for radio signal
9	Battery level indicator (Base station)	10	Indoor humidity information
11	Indoor humidity value	12	Indoor temperature information
13	Indoor temperature value	14	Battery level indicator (Remote sensor)

15	Outdoor temperature value	16	Symbol for temperature alarm (highest or lowest value)
17	Selected channel for remote sensor	18	Outdoor temperature information
19	Symbol when snooze function is activated	20	Battery level indicator (Remote sensor)
21	Symbol for radio signal	22	Outdoor temperature value
23	Selected transmission channel		

8 Setting up power supply

Base station

1. Remove the battery compartment cover.
2. Insert the batteries into the battery compartment. Ensure that the battery polarity (+/-) is correct.
3. Replace the battery compartment cover.
4. Wait until the indoor temperature is displayed on the base station.

Remote sensor

1. Remove the battery compartment cover.
2. Insert the batteries into the battery compartment. Ensure that the battery polarity (+/-) is correct.
3. Push the CH button to set the desired transmission channel (setting CH1, CH2 or CH3 on screen display).
4. Push the °C/°F button to set the desired temperature format (setting °C or °F on screen display).
5. Replace the battery compartment cover.

9 Automatic time setting

After the power supply was established, the clock will automatically search for the radio signal. This will take approximately 3 to 8 minutes to finish this process.

If the radio signal is received correctly, the date and time will be set automatically and the radio control signal icon turns on.

If the clock fails to receive the time signal, go ahead with the following steps:

1. Press and hold the DOWN button for approx. 2 seconds to re-initialize radio signal reception.
2. If the device is still not receiving the signal, the time must be set manually.

Read the detailed manual for more information about manual time and alarm time settings (see download information on page 2).

10 Manual time setting

1. Press and hold SET button for approx. 2 seconds to change to time setting mode.
2. Digits to be set are flashing.
3. Press UP or DOWN button to change the value.
4. Press SET button to confirm and continue to the next setting.
5. Settings order: Year > Month > Day > Time zone > 12/24-hour mode > Hours > Minutes
6. Finally press the SET button to save the settings and exit the setting mode.

11 Alarm setting

1. Press and hold ALARM button for approx. 2 seconds to change to alarm time setting mode.
2. Digits to be set are flashing.
3. Press UP or DOWN button to change the value.
4. Press ALARM button to confirm and continue to the next setting.
5. Settings order: Hours > Minutes
6. Finally press the ALARM button to save the settings and exit the setting mode.
7. Press SET button to activate the alarm. The A symbol will be displayed. The alarm is activated.
8. Press SET button again to disable the alarm. The A symbol will not be displayed. The alarm is disabled.

12 Snooze function

1. When the alarm sounds, press SNZ button to activate the snooze function. The alarm will sound again in 5 minutes.
2. Press any other button when the alarm sounds to interrupt the alarm until the alarm time will be reached again.

13 Temperature alarm setting

1. In normal time display mode, press DOWN button for approx. 2 seconds to enter temperature alarm time setting mode.
2. Digits to be set are flashing.

-
3. Settings order: ON/OFF (Temperature alarm on/off) > Temperature highest limit > Temperature lowest limit > Exit
 4. Press UP or DOWN button to change the value.
 5. Press SET button to confirm and continue to the next setting.
 6. The temperature settings mode will be quit automatically after 30 seconds of inactivity. All settings done before will be saved.
 7. When outdoor temperature reaches highest or lowest limit, the temperature alarm symbol will flash and an alarm will sound for approx. 3 seconds. This will be repeated with an interval of 1 minute until the temperature has fallen below the limit again.

NOTICE! NOTICE! Select temperature alarm OFF from the temperature settings mode to disabled the temperature alarm permanently.

14 Receiving measurements automatically

Once batteries are installed, the base station will display the measurement readings. Readings from the remote sensor will be displayed within 3 minutes after powering it on.

Read the detailed manual for more information about readings (see download information on page 2).

15 Manual measurement display

1. Press UP button several times to display the saved values one after another.

2. Display order: Current values > MAX (highest values) > MIN (lowest values)
3. Press UP button for approx. 2 seconds during highest or lowest value display to irrevocable delete all saved values.

NOTICE! Saved highest and lowest values will be deleted automatically every day on 0:00!

16 Weather trend

The weather station will calculate a weather trend for the next 12 hours on basis of the measured values. It will be displayed as follows:



Illustration 3: Weather trend indicators

1	Sunny	2	Partly cloudy
3	Cloudy	4	Rain

17 Connecting remote sensors

The measurements of up to 3 remote sensors* of the same type can be displayed on the weather station's screen.

1. Remove the battery compartment cover from the remote sensor.
2. Press the CH button repeatedly until the desired channel is shown on the sensor display (CH1, CH2 or CH3).
3. Re-attach the battery compartment cover.

-
4. Press the CH button on the base station repeatedly to display the measurements of the different channels. The selected channel is shown on the display.

*one remote sensor included, more optionally available

18 Technical data

Base station

Batteries	2x AAA, 1.5V
Radio controlled signal	DCF
Maximum number of sensors	3
Temperature unit	°C / °F
Time display	HH:MM
Time format	12 or 24 hours
Dimensions	140 x 105 x 50 mm (W x H x D)
Weight	117 g (without batteries)

Wireless Rain gauge sensor

Batteries	2x AAA, 1.5V
Transmission frequency	433 MHz
Maximum radio-frequency power	under 10mW
Temperature unit	°C / °F
Dimensions	60 x 96 x 27 mm (W x H x D)
Weight	52 g (without batteries)

19 EC Declaration of Conformity

Hereby, Bresser GmbH declares that the equipment type with part number: 9070300 is in compliance with Directive: 2014/30/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.bresser.de>

20 Disposal



Sort packaging into different materials for disposal. Contact the local waste disposal service provider or environmental agency for information about appropriate waste management.

Do not dispose of electrical devices with the household waste.

In accordance with European Directive 2002/96/EC regarding waste electrical and electronic equipment and its incorporation into national law, used electrical devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

Do not dispose of batteries and rechargeable batteries with the household waste. You are legally required to return used batteries and rechargeable batteries. After they are used, the batteries can be returned free of charge to our point of sale or to a nearby location (for example, retailers or municipal collecting points).

Batteries and rechargeable batteries are marked with a symbol of a crossed-out dustbin and the chemical symbol of the pollutant. “Cd” stands for Cadmium, “Hg” stands for mercury and “Pb” stands for lead.

Índice

1	Pie de imprenta.....	40
3	Características.....	41
4	Sobre este manual	42
5	Indicaciones generales de seguridad	42
6	Esquema de piezas y contenido del suministro	45
7	Indicaciones en la pantalla.....	47
8	Establecer la alimentación eléctrica.....	48
9	Ajuste automático de la hora	49
10	Ajuste manual de la hora.....	49
11	Ajuste del despertador	50
12	Función de repetición de la alarma	51
13	Ajuste de la alarma de temperatura.....	51
14	Transmisión automática de valores	52
15	Indicación manual de los valores medidos	52
16	Tendencia de las condiciones meteorológicas.....	53
17	Conexión de sensores inalámbricos.....	53
18	Especificaciones técnicas.....	54

19	EC Declaración de conformidad	55
20	Eliminación de basuras	55

1 Pie de imprenta

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany

<http://www.bresser.de>

Para reclamaciones de garantía o solicitudes de servicio técnico, consulte la información de los apartados "Garantía" y "Servicio técnico" de esta documentación. Rogamos tengan en cuenta que no se podrán procesar las solicitudes o mensajes que se envíen directamente a la dirección del fabricante.

Salvo errores. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas.

© 2018 Bresser GmbH

Reservados todos los derechos.

No está permitida la reproducción de esta documentación (incluidos extractos de la misma) de ninguna forma (por ejemplo, fotocopia, impresión, etc.) ni el uso o la difusión de la misma utilizando sistemas electrónicos (por ejemplo, archivo de imagen, página web, etc.) sin el consentimiento previo por escrito del fabricante.

Los nombres y las marcas de las empresas respectivas que se utilizan en esta documentación están, en general, protegidos por el derecho de patentes, marcas o productos en Alemania, en la Unión Europea o en otros países.

Visite nuestra página web: www.nationalgeographic.com

© 2018 National Geographic Partners LLC. Reservados todos los derechos.
NATIONAL GEOGRAPHIC y el diseño del margen amarillo son marcas comerciales de National Geographic Society, usadas bajo licencia.

2 Advertencia de validez

Este documento es válido para los productos con los siguientes números de artículo:

9070300

Versión del manual: v052018a

Identificación del manual: Manual_9070300_Weather-station_de-en-es_NATGEO_v052018a

Proporcionar siempre esta información durante las solicitudes de servicio.

3 Características

- Indicación gráfica de la tendencia de las condiciones meteorológicas durante 12 horas
- Recepción e indicación de la hora controlada por radio DCF
- Despertador con función de repetición de la alarma (Snooze)
- Alarma de temperatura exterior (advertencia de heladas)
- Temperatura exterior (en °C o °F)
- Temperatura interior (en °C o °F)
- Humedad relativa (interior) en %

- Indicación de los valores mínimo y máximo
- Se pueden conectar 3 sensores de temperatura exteriores (1 sensor incl.)
- Elementos de manejo en la parte trasera
- Pantalla semitransparente
- Para colocar de pie

4 Sobre este manual



¡INSTRUCCIONES!

¡Considere este manual de instrucciones como parte del dispositivo!

Lea cuidadosamente las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de utilizar el dispositivo.

Guarde este manual para su reutilización en un futuro. Ante la venta o traspaso del dispositivo, deberá proporcionar este manual de instrucciones al siguiente propietario o usuario del producto.

5 Indicaciones generales de seguridad



⚠ PELIGRO

¡Peligro de asfixia!

Si se utiliza este producto incorrectamente, existe peligro de asfixia, especialmente para los niños. Por tanto, tenga en cuenta la siguiente información de seguridad.

-
- Mantener los materiales de embalaje (bolsas de plástico, bandas de goma) alejadas del alcance de los niños. ¡Existe PELIGRO DE ASFIXIA!
 - Este producto contiene piezas pequeñas que un niño podría tragarse. Hay RIESGO DE ASFIXIA.
-



PELIGRO



¡Peligro de descarga eléctrica!

Este dispositivo incluye partes electrónicas, que tiene una fuente de energía (fuente de alimentación o pilas) para su operación. El uso inadecuado de este producto puede causar descargas eléctricas. Las descargas eléctricas pueden provocar lesiones graves o muerte. Por ello, siga estrictamente la siguiente información de seguridad.

- ¡Nunca deje a los niños sin supervisión durante en uso del dispositivo! El uso debe ser únicamente el que se describe en este manual, de lo contrario puede causar descargas eléctricas.
-



PELIGRO



¡Peligro de explosión!

El uso inadecuado de este producto puede causar explosiones. Tenga en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad para evitar explosiones.

- No exponga el aparato a altas temperaturas. Utilice exclusivamente las pilas recomendadas. ¡No cortocircuitar ni arrojar al fuego el aparato o las pilas! El calor excesivo y el manejo inadecuado pueden provocar cortocircuitos, incendios e incluso explosiones.
-

¡INSTRUCCIONES!



¡Peligro de daño a la propiedad!

El uso inadecuado puede provocar daño al dispositivo o sus piezas. Por ello, utilice el dispositivo solo de acuerdo con la siguiente información de seguridad.

- No desmonte el aparato. En caso de que exista algún defecto, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor autorizado. Este se pondrá en contacto con el centro de servicio técnico y, dado el caso, podrá enviarle el aparato para su reparación.
- ¡No sumergir el dispositivo en el agua!
- No exponga el dispositivo a golpes, vibraciones, polvo, temperaturas permanentemente altas o humedad extrema. Esto puede causar un mal funcionamiento, cortocircuitos y daños a las baterías y componentes.
- Utilice exclusivamente las pilas recomendadas. Recambie siempre las pilas agotadas o muy usadas por un juego completo de pilas nuevas con plena capacidad. No utilice pilas de marcas o modelos distintos ni de distinto nivel de capacidad. ¡Hay que retirar las pilas del aparato si no se va a usar durante un periodo prolongado!

¡INSTRUCCIONES!



Riesgo de daño por estrés!

El fabricante no se hace responsable de los daños por tensión como consecuencia de pilas mal colocadas.

6 Esquema de piezas y contenido del suministro

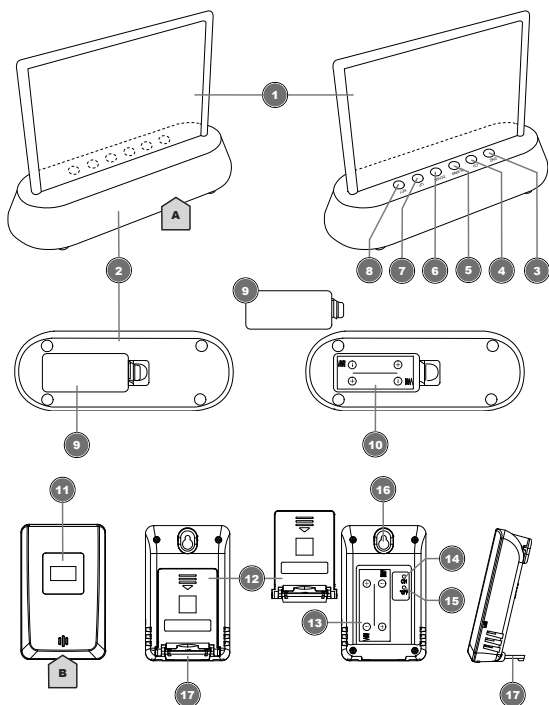


Fig. 1: Esquema de piezas de la estación básica (arriba) y del sensor inalámbrico (abajo)

- | | | | |
|---|----------------------------|---|--------|
| 1 | Pantalla (estación básica) | 2 | Zócalo |
|---|----------------------------|---|--------|

3	Botón SNZ (función de repetición de alarma "Snooze")	4	Botón CH (selección del canal)
5	Botón ALARM (ajuste del despertador)	6	Botón DOWN (modificar valor hacia abajo)
7	Botón UP (modificar valor hacia arriba)	8	Botón SET (ajuste básico)
9	Tapa del compartimento de las pilas (estación básica)	10	Compartimento de las pilas (estación básica)
11	Pantalla (sensor inalámbrico)	12	Tapa del compartimento de las pilas (sensor inalámbrico)
13	Compartimento de las pilas (sensor inalámbrico)	14	Botón CH (ajuste del canal)
15	Botón °C/°F (selección de la unidad de medida de la temperatura)	16	Orificio para colgar
17	Pie plegable		

Contenido del suministro

Aparato básico (A), sensor inalámbrico (B)

Necesita pilas (no incluidas en el suministro):

4 pilas micro (1,5 V, tipo AAA)

7 Indicaciones en la pantalla

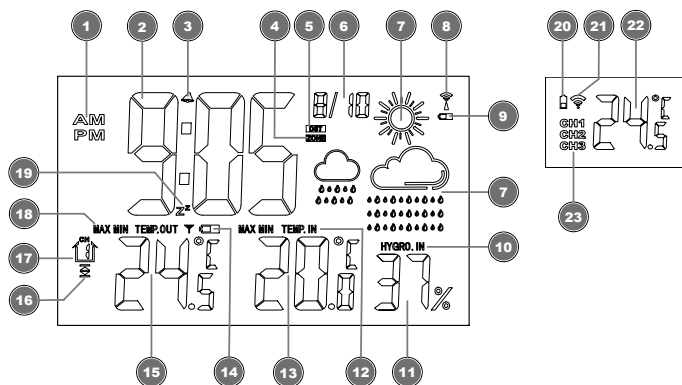


Fig. 2: Indicaciones en la pantalla de la estación básica (izquierda) y del sensor inalámbrico (derecha)

1	Información AM/PM en el formato de 12 horas	2	Estándar: hora actual; alarma: hora de la alarma
3	Símbolo de alarma activada	4	Símbolo de la zona horaria activa
5	Símbolo de horario de verano activo	6	Fecha actual
7	Indicación gráfica de la tendencia de las condiciones meteorológicas	8	Símbolo de la señal de radio
9	Indicador del nivel de las pilas (estación básica)	10	Información de la humedad del aire (interior)
11	Valor de la humedad del aire (interior)	12	Información de la temperatura interior

13	Valor de la temperatura interior	14	Indicador del nivel de las pilas (sensor inalámbrico)
15	Valor de la temperatura exterior	16	Símbolo de la alarma de temperatura (valor superior o inferior)
17	Canal seleccionado del sensor inalámbrico	18	Información de la temperatura exterior
19	Símbolo de repetición de la alarma activa	20	Indicador del nivel de las pilas (sensor inalámbrico)
21	Símbolo de la señal de radio	22	Valor de la temperatura exterior
23	Canal de transmisión seleccionado		

8 Establecer la alimentación eléctrica

Aparato básico

1. Quitar la tapa del compartimento de las pilas.
2. Instalar las pilas en el compartimento de las pilas. Tener en cuenta la orientación correcta de los polos de las pilas (+/-).
3. Volver a poner la tapa del compartimento de las pilas.
4. Esperar hasta que en el aparato básico se indique la temperatura interior.

Sensor inalámbrico

1. Quitar la tapa del compartimento de las pilas.
2. Instalar las pilas en el compartimento de las pilas. Tener en cuenta la orientación correcta de los polos de las pilas (+/-).

-
3. Pulsar el botón CH para ajustar el canal de transmisión deseado (ajuste CH1, CH2 o CH3 con indicación en la pantalla).
 4. Pulsar el botón °C/°F para ajustar la unidad deseada de medición de la temperatura (ajuste °C o °F con indicación en la pantalla).
 5. Volver a poner la tapa del compartimento de las pilas.

9 Ajuste automático de la hora

Una vez establecida la alimentación eléctrica, el aparato busca automáticamente la señal de radio. Este proceso requiere aproximadamente de 3 a 8 minutos.

Si la señal de radio se recibe correctamente, se ajustan de forma automática la fecha y la hora y en la pantalla se muestra el símbolo de recepción.

Si no se recibe ninguna señal de radio, proceder del modo siguiente:

1. Mantener pulsado el botón DOWN durante 2 segundos aproximadamente para reiniciar la recepción de la señal de radio.
2. En caso de que siga sin recibirse ninguna señal, deberá ajustarse la hora manualmente.



En el manual de instrucciones detallado encontrará más información sobre el ajuste manual de la hora y del despertador (consulte la información de descarga en la página 2).

10 Ajuste manual de la hora

1. Mantener pulsado el botón SET durante 2 segundos aproximadamente para entrar en el modo de ajuste de la hora.

-
2. Las cifras a ajustar parpadean.
 3. Pulsar los botones UP o DOWN para cambiar el valor.
 4. Pulsar el botón SET para confirmar la entrada y cambiar al ajuste siguiente.
 5. Orden de los ajustes: Año > Mes > Día > Zona horaria > Formato de 12/24 horas > Horas > Minutos
 6. Para finalizar, pulsar el botón SET para guardar los ajustes y salir del modo de ajuste.

11 Ajuste del despertador

1. Mantener pulsado el botón ALARM durante 2 segundos aproximadamente para entrar en el modo de ajuste del despertador.
2. Las cifras a ajustar parpadean.
3. Pulsar los botones UP o DOWN para cambiar el valor.
4. Pulsar el botón ALARMA para confirmar la entrada y cambiar al ajuste siguiente.
5. Orden de los ajustes: Horas > Minutos
6. Para finalizar, pulsar el botón ALARMA para guardar los ajustes y salir del modo de ajuste.
7. Pulsar el botón SET para activar la alarma. El símbolo  se visualiza en la pantalla. La alarma está activada.
8. Pulsar de nuevo el botón SET para desactivar la alarma. El símbolo  ya no se muestra en la pantalla. La alarma está desactivada.

12 Función de repetición de la alarma

1. Cuando esté sonando el despertador, pulsar el botón SNZ para activar la función de repetición de la alarma. El despertador volverá a sonar al cabo de 5 minutos.
2. Cuando suene el despertador, pulsar cualquier botón para apagar la alarma, que volverá a sonar cuando se alcance de nuevo la hora de alarma ajustada.

13 Ajuste de la alarma de temperatura

1. En el modo de indicación normal de la hora, mantener pulsado el botón DOWN durante 2 segundos para cambiar al modo de ajuste de la alarma de temperatura.
2. Las cifras a ajustar parpadean.
3. Orden de los ajustes: ON/OFF (alarma de temperatura activada/desactivada) > Límite superior de temperatura > Límite inferior de temperatura > Finalizar
4. Pulsar los botones UP o DOWN para cambiar el valor.
5. Pulsar el botón SET para confirmar la entrada y cambiar al ajuste siguiente.
6. Si no se realiza ningún ajuste en el transcurso de 30 segundos, se cierra automáticamente el modo de ajuste de la temperatura. Se guardan los ajustes realizados hasta ese momento.
7. Si la temperatura exterior alcanza uno de los valores límite, parpadea el símbolo de la alarma de temperatura y suena un tono de aviso durante 3 segundos aproximadamente. Este tono se repita a intervalos de 1 minuto hasta que deja de sobrepasarse el valor límite.

¡INSTRUCCIONES! La alarma solo se puede desactivar a través del punto ON/OFF en el modo de ajuste de la alarma de temperatura (OFF = alarma de temperatura desactivada).

14 Transmisión automática de valores

Una vez insertadas las pilas, la estación base comenzará a mostrar los valores medios de los espacios interiores. Los primeros valores medios correspondientes al sensor exterior se reciben en los 3 minutos siguientes a la puesta en funcionamiento.

Para más información sobre otros valores medios, véase el manual de instrucciones (ver información en la página 2).

15 Indicación manual de los valores medidos

1. Pulsar varias veces el botón UP para visualizar uno tras otros los valores guardados.
2. Orden de indicación: Valor actual > MAX (valores máximos) > MIN (valores mínimos)
3. Mantener pulsado el botón UP durante 2 segundos aproximadamente mientras se muestra el valor máximo o el valor mínimo para borrar definitivamente todos los valores guardados.

¡INSTRUCCIONES! ¡Los valores máximo y mínimo se borran automáticamente todos los días a las 0:00 h!

16 Tendencia de las condiciones meteorológicas

A partir de los valores medidos se calcula una tendencia de las condiciones meteorológicas para las próximas 12 horas y se representa gráficamente del modo siguiente:



Fig. 3: Símbolos de la indicación de la tendencia de las condiciones meteorológicas

1	Soleado	2	Parcialmente nublado
3	Nublado	4	Lluvia

17 Conexión de sensores inalámbricos

La estación meteorológica puede mostrar como máximo los valores medidos de 3 sensores inalámbricos* del mismo tipo. Para ello, cada sensor debe estar ajustado a un canal separado. Proceder del modo siguiente para ajustar el canal:

1. Quitar la tapa del compartimento de las pilas del sensor inalámbrico.
2. En caso necesario, pulsar el botón CH varias veces, hasta que en la pantalla del sensor inalámbrico se muestre el canal deseado (CH1, CH2 o CH3).
3. Volver a poner la tapa del compartimento de las pilas.

4. Pulsar varias veces el botón CH en la estación básica para que se muestren los valores medidos de cada uno de los canales. En la pantalla se mostrará el canal seleccionado respectivo.

*en el suministro se incluye un sensor inalámbrico. Se pueden adquirir más opcionalmente.

18 Especificaciones técnicas

Base

Pilas	2 pilas AAA de 1,5 V
Señal de radio	DCF
Número de emisores máximo	3
Unidad de medición de la temperatura	°C / °F
Indicación de la hora	HH:MM
Formato de la hora	12 o 24 horas
Dimensiones	140 x 105 x 50 mm (An x Al x P)
Peso	117 g (sin pilas)

Sensor inalámbrico de lluvia

Pilas	2 pilas AAA de 1,5 V
Frecuencia de transmisión	433 MHz
Potencia de transmisión máxima	inferior a 10 mW
Unidad de medición de la temperatura	°C / °F
Dimensiones	60 x 96 x 27 mm (An x Al x P)

19 EC Declaración de conformidad

Por la presente, Bresser GmbH declara que el tipo de equipo con número de pieza: 9070300 cumple con la Directiva: 2014/30 / EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.bresser.de>

20 Eliminación de basuras



Eliminación de los materiales de embalaje. Sobre la eliminación, póngase en contacto con el servicio de eliminación de residuos o agencia medioambiental local.

¡No tire los dispositivos eléctricos en la basura doméstica!

Según la Directiva Europea 2002/96/CE sobre residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos y su incorporación a la legislación nacional, los aparatos eléctricos deben ser recogidos por separado y reciclados ecológicamente.

No deben tirarse pilas y baterías a la basura doméstica. Usted está legalmente obligado a devolver las pilas usadas y las baterías puede devolverlas de forma gratuita después de su uso, ya sea en nuestra tienda o en su proximidad (por ejemplo, un comercio o el servicio de recogida municipal).

Las pilas y baterías se indican mediante un cubo de basura cruzado, así como con el símbolo químico del contaminante, "Cd" significa cadmio, "Hg" significa mercurio y "Pb" significa plomo.

Service

DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: service@bresser.de
Telefon*: +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH
Kundenservice
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Deutschland

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

e-mail: service@bresseruk.com
Telephone*: +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd
Unit 1 starborough Farm,
Starborough Road, Nr Marsh Green,
Edenbridge, Kent TN8 5RB
Great Britain

*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

e-mail: sav@bresser.fr
Téléphone*: +33 494 592 599

BRESSER France SARL
Pôle d'Activités de Nicopolis
260, rue des Romarins
83170 Brignoles
France

*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

e-mail: info@folux.nl
Telefófono*: +31 528 23 24 76

Folux B.V.
Smirnofstraat 8
7903 AX Hogeveen
Nederlands

*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

ES CA PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

e-mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Telefófono*: +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU
c/Valdemorillo,1 Nave B
P.I. Ventorro del cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores). Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios.